

## HU Elektro-hidraulikus Kábelvágó

1. Kapcsolja be a kábelvágó szerszámot a bekapsoló gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával.
2. A csapszeg kihúzásával nyissa ki a fejet, helyezze azt az elvárandó kábel köré.
3. Zárja a fejet és helyezze vissza a csapszeget.
4. A működtető gomb megnyomásával kezdheti a vágást. A mozgó penge mindig legyen merőleges a vágási felületre.
5. A vágási művelet véget ér, ha a pengék teljesen zárnak, vagy a szerszám elérte a maximális vágási erőt.
6. A vágás folyamata szünetelteshető a működtető gomb félig történő visszaengedésével.
7. A működtető gomb elengedésével a szerszám alaphelyzetbe áll.

Tartozékok:  
• Hordtáska  
• Automata akkumulátor töltő  
• 2 db18V-os akkumulátor

Használat után gondosan törölje meg a szerszámot és rakja a hordtáskába!

**Csak a gyári 18V-os Li-Ion akkumulátorok használhatóak!**

## UK Electro-hydraulic crimping tool

1. Turn ON the tool by pressing the operating button for 3 seconds.
2. Pull out the thole-pin, open the head and place it around the cable you want to cut.
3. Close the head and pull back the thole-pin.
4. Start cutting the cable by pressing the operation button. The cutting edge must be always perpendicular.
5. The cutting ends when the edges are closing completely or the tool reaches the maximum force.
6. The cutting can be paused while releasing half way the operation button.
7. The tool gets back to the normal status while releasing the operation button.

The set includes:  
• Carrying bag  
• Automatic battery charger  
• 18V battery

After use clean the tool with light wet soft cloth and take back to the carrying bag.

**Use only 18V Li-Ion battery from the manufacturer!**

## DE Elektrohydraulische Kabelschere

1. Schalten Sie das Gerät ein zum Pressen den Betätigungsknopf für 3 Sekunden.
2. Ziehen Sie aus den Stift und öffnen Sie den Kopf und platzieren es rundum das Kabel.
3. Schließen Sie den Kopf und platzen den Stift zurück.
4. Pressen Sie den Betätigungsknopf, die Messer muss immer aufrecht sein mit der Kabel.
5. Der Schnitt endet wann die Messer schliessen oder das Gerät erreicht die max. Scherekraft.
6. Der Schnitt kann unterbrechen mit kurz lösen den Betätigungsknopf.
7. Nach lösen den Betätigungsknopf das Gerät geht zurück an normale Stellung.

Zubehöre:  
• Tragetasche  
• Automatisches Akku-Ladegerät  
• Akkumulator 18V

Nach der Verwendung wischen Sie gründlich das Zeug und legen Sie es in die Tragetasche!

**Man darf nur original 18V Li-Ion Akkumulator verwenden!**

## SK Akumulátorové rezacie náradie

1. Zapnite náradie pomocou tlačidla na zapnutie stlačením 3 sekundy.
2. Otvorte hlavicu vytiahnutím kolíka a položte ju okolo kábla, ktorý sa má rezať.
3. Zavrite hlavicu a umiestnite na miesto kolík.
4. Pomocou ovládacieho tlačidla začnete rezanie. Pohyblivá časť čepele musí byť vždy kolmo s reláciou plochou.
5. Rezacia funkcia sa skončí, keď čepele sú v uzavretom stave a zariadenie dosiahlo max. rezaciu silu.
6. Proces rezania je možné pozastaviť uvoľnením ovládacieho tlačidla do polovice.
7. Uvoľnením ovládacieho tlačidla zariadenie sa nastaví do základnej polohy.

Príslušenstvo:  
• Kufrik  
• Automatická nabíjačka akumulátora  
• 2 ks 18V – vy akumulátor

Po použití dôkladne očistite zariadenie a potom ukladajte do kufriku.

**Používajte iba 18V Li-Ion batériu od výrobcu**

## RO Clește hidraulic electric pentru tăiat cabluri

1. Porniți unealta pentru tăiat cabluri ținând apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde.
2. Trageți știftul, deschideți capul de tăiere și așezați-l în jurul cablului de tăiat.
3. Închideți capul de tăiere și puneți știftul înapoi la loc.
4. Prin apăsarea butonului de acționare se poate începe tăierea cablului. Lama în mișcare trebuie să fie întotdeauna perpendiculară pe cablul care trebuie tăiat.
5. Operația de tăiere se term. atunci când lamele se închid compl. sau unealta a atins forța max de tăiere.
6. Procesul de tăiere poate fi întrerupt prin eliberarea butonului de operare până la jumătate.
7. Prin eliberarea butonului de operare unealta revine în starea inițială.

Accesorii:  
• Geantă de transport  
• Încărcător automat pentru acumulator  
• Acumulator 18 V, 2 buc.

După utilizare, ștergeți cu grijă presa și introduceți-o în geanta de transport!

**Utilizați doar baterie Li-Ion de 18V de la producător**

## HR Elektrohidraulične škare za rezanje kabela

1. Uključite škare za rezanje kabela držeći pritisnutu tipku za napajanje 3 sekunde.
2. Otvorite glavu izvlačenjem klina, postavite je oko kabela koji želite rezati.
3. Zatvorite glavu i vratite klin.
4. Pritiskom na upravljački gumb možete započeti rezanje. Pomična oštrica mora biti uvijek okomita na površinu rezanja.
5. Operacija rezanja završava kad se oštrice potpuno zatvore ili ako su škare dosegle maks. silu rezanja.
6. Operacija rezanja može se zaustaviti otpuštanjem upravljačkog gumba dopola.
7. Otpuštanjem upravljačkog gumba škare se vraćaju u osnovni položaj.

Pribor:  
• Torba za nošenje  
• Automatski punjač za akumulátor  
• 2 akumulátora od 18V

Nakon upotrebe alat pažljivo obrišite i stavite u torbu za nošenje!

**Koristite samo 18V Li-Ion bateriju proizvođača**

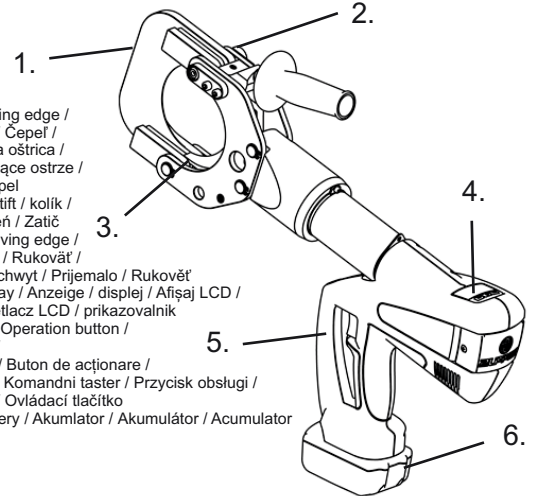
## RS Elektrohidraulični sekač kablova

1. Uključite sekač kablova pritiskom na taster za uključivanje u trajanju od 3 sekunde.
2. Izvlačenjem klina otvorite poklopac i obuhvatite stim kabel za sečenje.
3. Zatvorite glavu i vratite klin.
4. Pritiskom na komandni taster možete početi sečenje. Pokretna oštrica treba da uvek zauzima normalan položaj na površinu sečenja.
5. Proces sečenja se završi, kada se naspramne oštrice potpuno zatvore, ili alat dostigne svoju maksimalnu silu sečenja.
6. Tok sečenja može pauzirati polovičnim otpuštanjem komandnog tastera.
7. Otpuštanjem komandnog tastera alat se vrati u osnovni položaj.

Pribor:  
• Transportna torba  
• Automatski punjač akumulátora  
• Dva akumulátora od 18 V

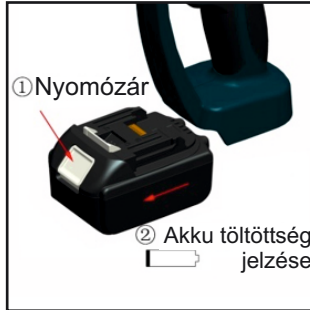
Nakon upotrebe prese brižljivo ga obrišite i odložite ga u svoju transportnu torbu.

**Koristite samo 18V Li-Ion bateriju proizvođača**



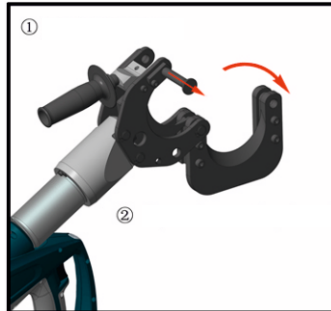
1. Álló penge / Standing edge / Stehende Schere / Cepel / Lamă fixă / Stojeća oštrica / Mirna oštrica / Stojaće ostrze / Stoječe rezilo / Čepel
2. Csapszeg / Pin / Stift / kolik / Štift / Klin / Sworzeń / Zatič / Stojace rezilo / Čepel
3. Mozdó penge / Moving edge / Bewegend Schere / Rukovět / Mäner / Ručka / Uchwyt / Prijemalo / Rukovět
4. LCD kijelző / Display / Anzeige / displej / Afișaj LCD / Pokaznik / Wyświetlacz LCD / prikazovalnik
5. Működtető gomb / Operation button / Betätigungsbutton / Ovládacie tlačidlo / Buton de acționare / Upravljački gumb / Komandni taster / Przycisk obsługi / Sprožitveni gumb / Ovládací tlačítko
6. Akkumulátor / Battery / Akumulator / Akumulátor / Acumulator

Az akkumulátor behelyezése / Installation of the battery / Akku Einstellung / Umsternen akumulatora / Introducerea acumulatorului / Umetanje akumulatora / Ugradnja akumulatora / Aby włożyć baterię / Namestitev akumulatorja / Umístění akumulatoru



1. Nyomózár / release button / Auslöser / Zámok / Buton de deblocare acumulator / Blokada / Zatvarač na pritisak / Blokada ciśnieniowa / Pritisno zapiralo / Zámek
2. Akku töltöttség jelzése / Battery charge status signal / Akku-Laden Signal / hlášení nabíтия akumulátora / Indicator nivel de încărcare acumulator / Pokazatelj napunjenosti akumulátora / Signal napunjenosti akumulátora / Wskaźnik naładowania baterii / Prikaz stanja napunjenosti akumulátora / hlášení nabíтия akumulátoru

A fej nyitása / Opening of the head / Öffnung des Kopfs / otvorenie hlavice / Deschiderea capului de tăiere / Otvaranje glave / Aby otworzyć głowicę / Odpiranie glave orodja / Otevření hlavice



1. Húzza ki a csapszeget / Pull out the pin / Ziehen der Stift aus / Vytiahnite kolík / Scoateți știftul / Izvadite klin / Izvucite klin / Wyciągnij sworzeń / Izvlecite zatič / Vytáhněte kolík
2. Nyissa ki a vágófejet / Open the head / Öffnen den Kopf / Otvorite rezaciu hlavicu / Deschideți capul de tăiere / Otvorite glavu za rezanje / Pritisno zapiralo / Zámek / Wyciągnij głowicę / Odpiranie glave orodja / Otvorete řezací hlavici

## PL Elektrohydrauliczne nożyce do kabli

1. Włącz nożyce do kabli, przytrzymując przycisk zasilania przez 3 sekundy.
2. Otwórz głowicę wyciągając kolek i umieść ją wokół przecinanego kabla.
3. Zamknij głowicę i umieść sworzeń
4. Naciśnij przycisk obsługi, aby rozpocząć cięcie. Ruchome ostrze musi być zawsze ustawione prostopadle do powierzchni cięcia.
5. Operacja cięcia kończy się, gdy ostrza całkowicie się zamkną lub narzędzie osiągnie maks. siłę cięcia.
6. Proces cięcia można wstrzymać, zwalniając do połowy przycisk obsługi
7. Zwolnij przycisk obsługi, aby zresetować narzędzie.

Akcesoria:  
• Walizka transportowa  
• Automatyca ładowarka akumulátorów  
• 2 szt. akumulátorów 18V

Po użyciu ostrożnie wytrzyj narzędzie i umieść je w futerale!

**Używaj tylko baterii litowo-jonowych 18 V od producenta**

Hibakód / Error code / Fehlekód / Kód chyby / Cod de eroare / Kód pogreške / Kod greške / Kod błęd / Koda napake / Kód chyby		Megnevezés / Instruction / Benennung / Instrukcia / Instrucțiuni / Instrukcija / Naziv / Navodilo / Instrukce	Jelentése / What it means / Meinung / Čo to znamená / Ce înseamnă / Značenje / Značenje / Co to oznacza / Pomen / Co to znamená
1 On ----		Önteszt / Self-checking / Selbstprüfung / Automatická kontrola / Autoverificare / Samokontrola / Samo testiranje / Automatická kontrola	Önteszt, hogy minden rendben van-e / Self-checking to assure everything is ok / Selbstprüfung ob alles ist OK / Kontroluje sám seba zariadenie či je všetko v poriadku / Autoverificare pentru a vă asigura că totul este în regulă / Provjera, kako bi se osiguralo da je sve u redu / samokontrola, da li je sve u redu / Samokontrola w celu zapewnienia, że urządzenie jest sprawne / Samo testiranje za proverjanje, če je vse v redu. / Kontroluje zařizení zda je vše v pořádku
2 E01		Túlterhelés / Overload / Überlast / Prefaženie / Suprasarcină / Preopterečenje / Preopterčenje / Przeciążenie / Preobremenitev / Přetížení	Hidraulikus rendszer hiba, azonnali ellenőrzés szükséges / Hydraulic system may be damaged and need check immediately / Hydraulische System-Fehler, man muss sofort prüfen / Sistemul hydraulic poate fi deteriorat și trebuie verificat imediat / Hidraulički sustav može biti oštećen i treba ga odmah provjeriti / Greška hidrauličnog sistema, potrebna je momentalna kontrola / Możliwość uszkodzenia układu hydraulicznego urządzenia. Wymagana natychmiastowa kontrola / Hidraulični sistem je lahko poškodovan in ga je potrebno takoj pregledati / Hydraulický systém je poškozený, nutná okamžitá kontrola
3 		Töltésszjelző / Charging signal / Ladungssignal / Signál Nabijanja / Semnal de încărcare / Znak za punjenje / Signal punjenja / Sygnał ładowania / Signal polnjenja / Signál Nabijení	Alacsony töltésszint esetén az akkut tölteni kell / At low charge the battery needs charging / Bei niedrig Ladung der Akku muss laden / Nedostatek energie, treba nabíjati / Lipsă de putere și necesită încărcare / Nedostaje snage i treba punjenje / U slučaju niske napunjenosti akumulator treba puniti / Niska moc i potrzeba ładowania / Pomanjkanje moči. Potrebno polnjenje / Nedostatek energie, potřeba nabit
4 		Lemerült akku / Low battery signal / Niedrig Akkuladung / Hlásenie o nabíjanie / Avertizare lipsă de putere / Upozorenie o nestansku snage / Ispraznjen akumulator / Brak ostrzeżenia o mocy / Opozorilo pomanjkanja moči / Hlásení o nabíjení	Az akku lemerült és tölteni kell / No power and need charging immediately / Akku ist leer, muss laden / Úplne vybitá baterka, treba vymeniť alebo nabiť / Fără putere și trebuie încărcat imediat / Nema napajanja i potrebno je punjenje odmah / Ispraznio se akumulator i treba ga puniti / Brak zasilanja i koniecność natychmiastowego ładowania / Ni napajanja. Potrebno takojšnje polnjenje / Úplně vybitá baterka, potřeba nabit nebo vyměnit
5 E02		Érzékelő hiba / Sensor error / Sensorfehler / Chyba snímača / Eroare senzor / Senzorska pogreška / Greška senzora / Błąd czujnika / Napaka senzora / Chyba snímače	Hőszenzor és teljesítményellenőrzési hiba / Temperature sensor and power inspecting error / Temperatursenzor und Leistungsprüfungs-Fehler / Chyba snímača teploty alebo tlaku / Eroare senzor de temperatură și de verificare a puterii / Pogreška od senzora temperature i snage / Greška termičkog senzora i kontrole snage / Błąd czujnika temperatury i kontrolera mocy / Napaka pregleda temperaturnega senzora in moči / Chyba snímače teploty nebo tlaku
6 E03		Hőmérséklet figyelmeztetés / Temperature warning / Temperatur-Warnung / Tepelná chyba / Avertizare de temperatură / Upozorenie na temperaturu / Temperatursko upozorenje / Ostrzeżenie o temperaturze / Opozorilo temperature / Tepelná chyba	Magas hőmérséklet, a szerszámot hűteni kell / Temperature too high, tool need to be cold / Zu hoch Temperatur, das Gerät muss kühlen / Vysoká teplota, treba chladit / Temperatura este prea ridicată, presa trebuie lăsată să se răcească / Previsoka temperatura, alat se mora rashladiti. / Visoka temperatura, alat treba hladiti / Zbyt wysoka temperatura, narzędzie musi być chłodniejsze / Previsoka temperatura. Potrebno hlajenje orodja / Vysoká teplota, potřeba chladit
7 E04		Nincs nyomás / No pressure / Kein Druck / Nedostatečný tlak / Fără presiune / Nema tlaka / Nema pritiska / Brak ciśnienia / Ni pritiska / Nedostatečný tlak	A motor működik, de nincs nyomás / Motor working but without pressure / Das Motor läuft aber kein Druck / Zariadenie pracuje ale nevyvíja tlak / Motorul funcționează, dar fără presiune / Motor radi ali ne postizje tlak / Motor radi, ali nema pritiska / Silnik pracuje, ale bez ciśnienia / Motor deluje, vendar brez pritiska / Zařizení pracuje ale nevyvíjí tlak

## SI Akumulatorske hidraulične škarje za rezanje

- Vklopite orodje s 3 s trajajočim pritiskom na gumb za vklop.
- Izvlcite zatič, da odprete glavo orodja. Glavo nato namesite okrog vodnika, ki ga želite odrezati.
- Zaprte glavo orodja in namesite zatič na svoje mesto.
- Rezanje se začne po pritisku na sprožitveni gumb. Premikajoče se rezilo naj bo vedno pravokotno na površino, ki jo režete.
- Postopek rezanja se samodejno konča, če rezilo pride do konca ali orodje zazna, da je pritisk dosegel maksimalno vrednost.
- Potek rezanja se lahko začasno ustavi tako, da do polovice spustite sprožitveni gumb.
- S spustitvijo sprožitvenega gumba se orodje postavi v osnovni položaj.

Dodatki:  
• Kovček  
• Samodejni polnilnik akumulatorjev  
• 2 kom 18 V akumulator

Po uporabi skrbno obrišite orodje  
in ga shranite v kovček!  
Koristite samo 18V Li-Ion bateriju proizvajalca






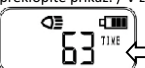














## CZ Akumulátorové řezací nářadí

- Zapněte zařizení pomocí tlačítka stiskem 3sekund.
- Otevřete hlavici vytáhnutím kolíku a položte ji okolo kabelu, který se má řezat.
- Uzavřete hlavici a vraťte kolík zpět.
- Pomocí ovládacího tlačítka začněte řezání. Pohyblivá část čepele musí být vždy kolmo s řezací plochou.
- Řezání skončí, když jsou čepele v uzavřeném stavu a zařizení dosáhlo max. řezací síly.
- Proces řezání je možné pozastavit uvolněním ovládacího tlačítka do poloviční polohy.
- Uvolněním ovládacího tlačítka se zařizení vrátí do základní polohy.

Příslušenství:  
• Kufřík  
• Automatická nabíječka akumulátoru  
• 2 ks 18V – akumulátor

Po použití důkladně zařizení  
očistěte a umístěte do kufříku.  
**Používejte pouze 18V Li-Ion baterii od výrobce**

Típus Type Typ Tip Symbol Cod Tip Tipo Typ Typ Tip	Vágási keresztmetszet Cutting diameter Schneidquerschnitt Mogúci presek presovanja Zakres zasiskania prasy Secțiune Prerez stiskanja Gamma di crimpatura Lisovací prierez Lisovací průřez Presek prešanja (mm2)	Lökethossz Stroke Kolbenlang Hod Długość tłoka Lungimea cursei Medsebojna dolžina kalupov Lunghezza corsa pistone Zdvih Zdvih Duljina udara (mm)	Max. préselési erő Max. pressing force Max. Presskraft Maks. sila presovanja Maksymalna moc zacisku Forță maximă de presare Maks. moč stiskanja Max. forza di crimpatura Max. lisovací síla Max. lisovací síla Max. sila prešanja (kN)	A fej forgathatószága Turning angle of the head Drehbarkeit des Kopf Zakretnost glave Obrót głowicy (stopni) Rotirea capului de presare Vrtljivost glave Rotazione della testa Stupeň otočenia hlavice (v stupňoch) Stupeň otočení hlavice (v stupních) Kut okretanja glave (stupanj)	Méret Dimensions Abmessungen Dimenzije Wymiary Dimensiuni Mere Misure Rozměry Rozměry Dimenzije (mm)	Tömeg Weight Gewicht Masa Wagal Masa Teža Masa Hmotnosť Hmotnost Masa (g)	Akkumulátor Battery Akku Akumulator Napíjecie akumulatora Acumulator Napetost akumulatorja Bateria Napätie akumulátora Napětí akumulátoru Napón akumulatora (V/Ah)
DKV105E	4×185	105	120	360°	610 × 85 × 430	10300	2×18 / 5000

<p>Bekapcsolás / Power on / Einschaltung / Zapnutie / Pornire / Uključivanje / Uključenje / Włączenie zasilania / Vklp / Zapnutí</p> <p><b>„1” =</b> </p>	<p>Nyomja meg a „1” gombot 3 másodpercig a szerszám bekapcsolásához. A kijelző 1 másodpercig mutatja az összes adatot, majd 1 másodpercig önellenőrzést végez. Az adatok az alábbi sorrendben következnek: / Press „1” for 3 s, the tool into starting status, the keyboard showing all the data for 1 s, then the tool on the self inspecting for 1 s. The data will be changed and increased in order: / Pressen Sie „1” für 3 Sekunden einschalten das Gerät. Die Anzeige zeigt alle Daten für 1 Sekunden und dann macht ein Selbstprüfung für 1 Sekunden. Die Ordnung die Daten sind: / Stlačte tlačidlo „1” 3 s, zariadenie sa zapne a čaká v základnej polohe, po sekunde vidíme všetky údaje na displeji, po samokontrole, čo trvá 1s sa začnú údaje zvyšovať: / Apăsați „1” timp de 3 s, presa intră în starea de pornire, tastatura afișează toate datele timp de 1 secundă, apoi presa va face o autoverificare timp de 1 secundă datele vor fi schimbate și crescute în ordine / Pritisnite „1”3 sekunde. Alat zauzima početno stanje, tipkovnica prikazuje sve podatke 1 sekundu, a zatim 1 sekundu slijedi samokontrola. Podaci će se izmjenjivati i povećavati redom. / Pritisnite taster „1” u trajanju od 3 sekunda za uključjenje aparata. Displej do 1 sekund pokazuje sve podatke, a potom do 1 sekund vrši samokontrolu. Podaci imaju sledeći redosled / Nacišnij prcez „1” 3 s, naređzje wejdzie w stan startowy, wyświetlacz wyświetli wszystkie dane przez 1 s, naređzje przejdzie w stan samokontroli na 1 s., dane będą wyświetlane w ponizszej kolejności / Pritisnite »1« za 3 s, da se orodje zažene. LCD prikazovalnik pokaže vse podatke za 1 s, nakar orodje opravi samo testiranje za čas 1 s. Podatki se bodo spreminjali in povečevali po vrsti. / Stiknete tlačitko »1« 3 s, zařizení se zapne a čeká v základní poloze, po sekundě vidíme všechny údaje na displeji, po samokontrole , která trvá 1s se začnou údaje zvyšovat</p>   
<p>Kijelzés váltás / Data exchange / Anzeige wechsel / Zmena údajov / Schimbare afișare / Prikazivanje razmjene / Zmena izgleda displeja / Zmiana wyświetlania / Preklapanje prikaza / Změna údajů</p> <p><b>„2” =</b> </p>	<p>Bekapcsolt állapotban a kijelzőn az adatok kiválaszthatók a „2” gomb megnyomásával. / In the power on status, press „2”, the data exchange / Ob das Gerät ist EIN die Daten kann wechsel in der Anzeige mit das „2” Knopf. / V zapnutom stave, po stlačení „2”, sa dajú údaje zmeniť / In starea pornită apăsați „2”, schimb de date / U uključenom stanju pritisnite „2”, podaci će se razmjeniti. / U uključenom stanju na displeju se mogu birati sledeći podaci pritiskom na „2” taster. / Po włączeniu urządzenia i naciśnięciu „2”, dane można zmienić / V vklopljenem statusu pritisnite „2”, da preklopite prikaz. / V zapnutém stavu, po stisknutí „2”, se dají údaje změnit</p>   <p><b>„2” =</b> </p>
<p>A préselési erő beállítás / Set the pressing force / Einstellen die Presskraft / Nastavenie výstupnej sily / Setări forță de ieșire / Postavite izlaznu silu / Podešavanje sile presovanja / Ustawienie siły wyjściowej / Nastavenie izhodne sile / Nastavení výstupní síly</p> <p><b>„2” =</b> </p>	<p>Nyomja meg a „2” gombot 3 másodpercig a nyomóerő beállításához, a nyomóerő értéke a képernyőn villogni kezd. A „2” gomb rövid megnyomásával a nyomóerő 10 kN (szükség esetén 5 kN) értékkel növelhető, az érték a minimum és maximum között cirkulál. A „2” gombot 3 másodpercig nyomva tartva a beállított érték rögzíthető. / Press „2” for 3 s enter into setting status, the data display by twinkling. Press the „2” per time, output data increase by 10 kN (or 5 kN, according to required), this action is circulated from Min KN to Max KN. Press „2” for 3 s or leave it 15 s, it returns to initial state. / Drucken Sie der „2” Knopf für 3 Sekunden die Presskraft einstellen, der Wert wird an der Anzeige blinken. Die Kraft kann mit kurz druck des „2” Knopf mit 10 kN (nach Wahl 5 kN) Stufen von minimum bis maximum einstellen. Mit 3 Sekunden druck des „2” Knopf kann man der Wert speisen. / Stlačte „2” nepretržite 3 s kým údaje na nastavenie sa nezačnú na displeji blikať. Stlačte „2”, a údaj sa zvýši o 10 kN po každom stlačení (alebo 5kN podľa potreby). Táto akcia sa cirkuluje medzi Min KN a Max KN. Po nastavení stlačte „2” 3 s blikanie skončí, a o ukončení nastavovacieho procesu následne ešte 15 s, a dostanete sa do základnej polohy. / Apăsați „2” pentru 3 secunde pentru a intra în setări, datele se afișează prin clipire. Apăsați „2” pentru fiecare dată, datele de ieșire cresc cu 10 kN (sau 5 kN, conform cerințelor) această acțiune este vehiculată de la Min KN la Max KN. Apăsați „2” pentru 3 secunde sau lăsați 15 s, revine la starea inițială. / Pritisnite „2” 3 sekunde radi ulaska u stanje podešavanja, podaci se prikazuju trepćući. Pritisnite „2” nekoliko puta, izlazni podatak se povećava za 10 kN (ili 5 kN, prema potrebi), ova aktivnost kruži od Min KN do Max KN. Pritisnite „2” 3 sekunde ili ostavite 15 s, vratit će se u početno stanje. / Pritisnite taster „2” u trajanju od 3 sekunda za podešenje sile pritiska, vrednost sili će šmigati na ekranu. Kratkim pritiskom na „2” taster sila pritiska se može povećati za 10 kN (po potrebi za 5 kN), vrednost se cirkulira između minimuma i maksimuma. Držanjem tastera pritisnutu za 3 sekunda, izabrana vrednost se može fiksirati / Nacišnij i przytrzymaj „2” przez 3 s, aby przejść do stanu ustawień, a dane zostaną wyświetlone migocząc. Nacišnij „2” na czas, dane wyjściowe zwiększą się o 10 kN (lub 5 kN, w zależności od potrzeb), czynność ta jest pokazywana od Min. KN do Max. KN. Nacišnij i przytrzymaj „2” przez 3 s lub pozostaw na 15 s, aby powrócić do stanu wyjściowego. / Pritisnite »2« za 3 s u statusu za nastavitve. Prikaz podatkov začne utripati. Pritisnite »2«, da spremenite podatke (naraščanje za 10 kN ali 5 kN, glede na zahtevano). Te nastavitve krožijo od min kN do max kN. Pritisnite »2« za 3 s ali pustite orodje mirovati 15 s, da se vrnete v začetni položaj. / Stiknete »2« nepretržitě 3 s dokud údaje na nastavení nezačnou na displeji blikať. Stiknete »2«, a údaj se zvýší o 10 kN po každém stisknutí (nebo 5kN podle potřeby). Tuto akci provádíme mezi Min KN a Max KN. Po nastavení stisknete »2« 3 s až blikáni skončí. Po ukončení nastavování se po uplynutí 15sekund, se zařizení dostane do základní polohy.</p>
<p>LED</p> <p><b>„3” =</b> </p> <p><b>„4” =</b> </p>	<p>Sötétben végzett munkához a „3” gombbal bekapcsolható a kijelző világítás Ekkor a működtető gomb megnyomásakor a munkavilágítás is bekapcsol a szerszám elején 20 másodpercre. A „3” gomb hosszú nyomásával a LED világítás kikapcsolható. / Convenient in dark environment working, with a light symbol showing on the LCD, through „3” to get into start status. „4” display, and lighting. LCD background lighting, meanwhile press the power button, the front LED lighting, after 20 s, the light turn off automatically. During LED lighting, keep for pressing „3” to turn off the LED even for the LCD background light. / Für Arbeit in Dunkel mit „3” Knopf die LED Leuchte an der Anzeige kann einschalten. Wann drucken der Betätigungsknopf die Arbeitslicht auch schaltet ein für 20 Sekunden. Wan man druck der Knopf „3” wieder schaltet die Leuchten aus. / Pre pohodlnú prácu v tme viete zapnúť LED osvetlenie ktoré vidíte na LCD displeji. Zapnite „3” na displeji sa objaví kontrolka „4”, najprv sa rozsvieti predná LED osvetlenie. Prikaz podatkov začne utripati. Pritisnite »2«, da spremenite podatke (naraščanje za 10 kN ali 5 kN, glede na zahtevano). Te nastavitve krožijo od min kN do max kN. Pritisnite »2« za 3 s ali pustite orodje mirovati 15 s, da se vrnete v začetni položaj. / Stiknete »2«, a údaj se zvýší o 10 kN po každém stisknutí (nebo 5kN podle potřeby). Tuto akci provádíme mezi Min KN a Max KN. Po nastavení stisknete »2« 3 s až blikáni skončí. Po ukončení nastavování se po uplynutí 15sekund, se zařizení dostane do základní polohy.</p> <p>Sötétben végzett munkához a „3” gombbal bekapcsolható a kijelző világítás Ekkor a működtető gomb megnyomásakor a munkavilágítás is bekapcsol a szerszám elején 20 másodpercre. A „3” gomb hosszú nyomásával a LED világítás kikapcsolható. / Convenient in dark environment working, with a light symbol showing on the LCD, through „3” to get into start status. „4” display, and lighting. LCD background lighting, meanwhile press the power button, the front LED lighting, after 20 s, the light turn off automatically. During LED lighting, keep for pressing „3” to turn off the LED even for the LCD background light. / Für Arbeit in Dunkel mit „3” Knopf die LED Leuchte an der Anzeige kann einschalten. Wann drucken der Betätigungsknopf die Arbeitslicht auch schaltet ein für 20 Sekunden. Wan man druck der Knopf „3” wieder schaltet die Leuchten aus. / Pre pohodlnú prácu v tme viete zapnúť LED osvetlenie ktoré vidíte na LCD displeji. Zapnite „3” na displeji sa objaví kontrolka „4”, najprv sa rozsvieti predná LED osvetlenie. Prikaz podatkov začne utripati. Pritisnite »2«, da spremenite podatke (naraščanje za 10 kN ali 5 kN, glede na zahtevano). Te nastavitve krožijo od min kN do max kN. Pritisnite »2« za 3 s ali pustite orodje mirovati 15 s, da se vrnete v začetni položaj. / Stiknete »2«, a údaj se zvýší o 10 kN po každém stisknutí (nebo 5kN podle potřeby). Tuto akci provádíme mezi Min KN a Max KN. Po nastavení stisknete »2« 3 s až blikáni skončí. Po ukončení nastavování se po uplynutí 15sekund, se zařizení dostane do základní polohy.</p>
<p>Akku szint / Battery power / Akkuladung / Stav akumulátora / Starea acumulatorului / Snaga akumulatora / Nivo akumulatora / Zasilanie akumulatore / Napajanje baterije / Stav akumulátora</p> <p><b>„3” =</b> </p> <p><b>„4” =</b> </p>	<p>Teljes töltöttség/full power/Volladung / max sila / încărcat complet / puna snaga / pełna moc / napojneno / max sila</p> <p>Ha villog és rezeg a töltés folyamatosan / meanwhile flash and buzzing according to the flash frequency. Do charge the battery / Ob blinkt und brummt die Ladung ist in Arbeit / Treba akumulátor vymeniť a následne dať na nabíjačku / pãlpãie și bãzãie. În funcție de frecvența pãlpãirii încărcãrã acumulatorul / istovremeno trepće i zuji u skladu s treptanjem. Napunite akumulátor / Ako šmigã i vibrira, u toku je punjenje / Ješli miga i brzeczy zgodnie z częstotliwością blysków - naładuj akumulator / dokler utripa in piska s frekvenco utripanja, polnite baterijo / poțeba akumulãtor vymeňit a vybitý akumulãtor dãt nabíjet</p>
<p>Hibajelzés / Error display / Fehleanzeige / Chybové hlásenie / Afișare eroare / Prikazivanje pogreške / Signal greške / Wyświetlanie błędów / Prikaz napak / Chybové hlásení</p> <p><b>„3” =</b> </p> <p><b>„4” =</b> </p>	<p>Hiba történt, a motor meghibásodott, erőátviteli hiba, hidraulika hiba stb. A szerszám leáll, a kijelzőn hibakód látható. / Error happened, such as motor damaged, drive system error and hydraulic system problem... the tool stop working. LCD showing “error data”. / Fehler passiert zB. Motorfehler, Hydraulikfehler, Getriebefehler. Das Werkzeug stoppt und zeigt den Fehlerkod an. / Chyba sa môže nastať s motorom, s riadiacim systémom alebo hydraulickým systémom....zariadenie automaticky zastaví prevádzku a na LCD displeji sa nám ukáže kód chyby / A apărut o eroare cum ar fi motorul deteriorat, eroare sistem de acționare și problemă la sistemul hidraulic... presa nu mai funcționează. Ecranul LCD afișează “date de eroare” după cum urmează: inseamnă putere peste capacitate (suprasarcină) / Dogodila se pogreška poput oštećenja motora, pogreške pogonskog sustava i problema s hidrauličkim sustavom... alat prestaje raditi. LCD pokazuje “podatak o pogrešci” kao na primjeru: što znači “Preopterećenje” / Desila se greška, motor se pokvario, greška u prenosu snage, greška hidraulike, itd. Aparat se zaustavi, na displeju se vidi kod greške. / Jesli wystąpi błąd urządzenia, np. uszkodzony silnik, błąd układu napędowego i problem z układem hydraulicznym... narzędzie przestanie działać. Wyświetlacz LCD pokazuje “kod błędów” w następujący sposób: oznacza “przeciążenie”. / Prišlo je do napake, kot so poškodovan motor, napaka pogonskega sistema ali napaka na hidravličnem sistemu. Orodje preneha delovati. LCD prikazovalnik prikazuje podatke o napakah, kot sledi: »presežena zmogljivost«. / Chyba může být motorová, s řídicím systémem, s hydraulickým systémem....zařizení automaticky zastaví provoz a na LCD displeji se Vám ukáže kód chyby</p>
<p>Kikapcsolás / Power off / Ausschalten / vypnúť / Oprire / Isključivanje / Isključenje / Wyłączenie / Izklp</p> <p><b>„3” =</b> </p> <p><b>„4” =</b> </p>	<p>Nyomja meg a „1” gombot 3 másodpercig, illetve 30 mp inaktivitás után a szerszám automatikusan kikapcsol. / Press „1” for 3 s or leave the tool 30 s to off the power / Drucken den „1” Knopf für 3 Sekunden, oder das Gerät schaltet aus automatisch nach 30 S inaktivität. / Stlačte „1” na 3 s alebo nechajte prístroj 30 s vypnutý. / Apăsați „1” pentru 3 secunde sau lăsați presa 30 secunde pentru a opri alimentarea. / Pritisnite „1” 3 sekunde ili ostavite alat 30 sekundi da se sam isključi. / Pritisnite taster „1” u trajanju do 3 sekunda, odnosno nakon inaktiviteta od 30 sekundi aparat se automatski isključi / Aby wyłączył zasilanie Nacišnij „1” przez 3 s lub pozostaw narzędzie na 30 s. / Pritisnite za 3 s ali pustite orodje mirovati za 30 s, da se izklpí.</p>
<p>USB kimenet / pot / Port / spojenje s počítačom / priključak na računalo / izlaz / Põlçozenie z komputerem poprzez port USB / vrata za povezavo z računalnikom / spojení s počítačem</p> <p><b>„3” =</b> </p> <p><b>„4” =</b> </p>	<p>Vegey ki az akkut és csatlakoztassa a gépet USB-n keresztül a számítógéphez az adatátvitelhez. / Take the battery away from the tool, connect the USB with a computer to exchange the data. LCD showing symbol / Nehmen das Akku aus und binden das Gerät an Computer durch USB / Vybete akumulátor, a potom spojte zariadenie s počítačom cez USB a viete zmeniť údaje, počas procesu na displeji sviť symbol / Scoateți acumulatorul presei, conectați portul USB la un computer pentru a face transfer de date. Pe afișajul LCD va apare simbolul / Izvadite akumulátor iz alata, za razmjenu podatka spojte USB s računalo. LCD pokazuje simbol / Izvadite akumulátor i priključite mašinu preko USB na računar za prenos podataka. / Wyjmij baterię z narzędzia, połącz USB z komputerem w celu wymiany danych. Wyświetlacz LCD pokazuje następujący symbol / Odstranite baterijo iz orodja, priključite USB kabel v orodje in v računalnik, da izmenjate podatke. LCD prikazovalnik prikazuje simbol / Vyjměte akumulátor a připojte zařízení počítačepřez USB. Můžete změnit údaje. Během procesu na displeji sviť symbol</p> 

*Ez a dokumentum előzetes bejelentést nélkül megváltozhat! Naprakész információk a honlapon!*

*This document could be modified without notice. Updated Information on Website.*

*Änderungen am Dokument ohne Ankündigung möglich. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Webseite.*

*Zastrzegamy możliwość zmiany niniejszego dokumentu bez uprzedzenia! Bieżące informacje można znaleźć na stronie internetowej!*

*Acest document poate fi modificat fără o notificare prealabilă! Informații actualizate pe pagina noastră de internet!*

*Ovaj dokument se može promeniti bez prethodne najave ! Aktuelne informacije možete naći na web-sajtu!*

*Ta dokument se lahko spremeni brez predhodnega obvestila! Posodobljene informacije najdete na spletni strani!*

*Questo documento può cambiare senza preavviso. Informazioni aggiornate si trovano sul sito internet.*

*Tento dokument sa môže zmeniť bez predchádzajúceho oznámenia! Aktuálne informácie na web-stránke!*

*Tento dokument může být změněn bez předchozího oznámení! Aktuální informace na web-stránce!*

*Ovaj dokument se može promijeniti bez prethodne najave. Važće informacije su na web stranici.*



**Figyelem! HU**

- Használatelőtt vizuálisan ellenőrizze.
- Sérültszerszámot ne használjon, ésepróbbáljamegjavítani, vigyeszervizbe!
- Csak rendeltetés szerűen használja a szerszámot, amúszakiparaméterek figyelembevételével.
- Használatútna szerszámot úgy tegye le, hogy ne dugjon meg sérült.
- Védje portól, víztől és egyéb szennyeződéstől.
- Ászerszámot úgy tartsa meg, hogy ne sérüljön meg.
- Tisztításnál ügyeljen a karbantartás nemigényel.
- Ha a hűtőgégfűvő nem kapcsol be, amikor a kapcsoló a „be” helyzetben van, azonnal kapcsolja vissza „a” állásba. Ezután kérés nélkül újraszervizelje.
- Ne érintse a fűvőcsövet használata közben, és amíg nem hűlik. Egészségtelen közhatalmagashőmérséklet.
- Anagyhőfok miatt a fűvőcsővel szembe ne álljon a használata közben.
- Sohane használja a hajszálításra vagy ruha szálítására.
- Ne használja olyan körkört, amely robbanó vagy mérgező gázokat tartalmaz.

**Achtung! DE**

- Sichtkontrolle vor der Verwendung!
- Verwenden Sie das beschädigte Werkzeug nicht und versuchen Sie es nicht reparieren, nehmen Sie es zum Service.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur unter Berücksichtigung der technischen Parameter.
- Nach Gebrauch legen Sie es sonder, dass es nicht beschädigt werden kann.
- Schützen Sie es vor Staub, Wasser und anderen Verunreinigungen.
- Setzen Sie das Werkzeug keimen Chemikalien aus.
- Es erfordert keine Wartung außer Reinigung.
- Wenn der Heißluftgebläse schaltet nicht ein, wenn sich der Schalter in der Stellung "I" befindet, schalten Sie ihn sofort auf "0". Dann bitten Sie den Service.
- Berühren Sie das Ausblasrohr nicht während des Gebrauchs und solange es nicht abkühlt.
- Auf Grund der hohen Temperatur kann sich das Ausblasrohr verformen.
- Verwenden Sie niemals Fön oder Kleidung zum Trocknen.
- Nicht in einer Atmosphäre verwenden, die explosive oder giftige Gase enthält.

**Atenție! RO**

- Inspectați vizual unealta înainte de utilizare.
- Nu utilizați unealta deteriorată și nu încercați să o reparați, luați-o la service.
- Utilizați unealta în mod corect și respectând parametrii tehnici.
- După utilizare, puneți-o în siguranță și protejați-o de deteriorare.
- Protejați-o împotriva prafului, apei și altor agenți contaminanți.
- Nu expuneți unealta la agenți chimici.
- În afară de curățarea necesităților în interior.
- Dacă pistolul de aer cald nu pornește când întrerupătorul este în poziția "ON", treceți imediat întrerupătorul în poziția "OFF". După ce așteptați câteva minute, reporniți-l la service.
- Nu atingeați aerul cald de la evacuarea aerului în timpul utilizării și respectiv până când acesta s-a răcit.
- Datorită temperaturii ridicate, țineți-vă de la a pune obiecte pe suprafața de aer cald.
- Nu utilizați niciodată pentru uscarea părului sau uscarea hainelor.
- Nu utilizați în atmosferă care conține gaze explosive sau toxice.

**Pozor! SI**

- Pred uporabo vizualno pregledajte orodje.
- Poškodovanega orodja ne uporabljajte, niti ga ne poskušajte popraviti. Odnosite ga na servis.
- Orodje uporabljajte zgolj za vseh navodilih predvideno. Upoštevajte tehnične značilnosti.
- Po uporabi odložite orodje tako, da se ne bo poškodovalo.
- Orodje zaščitite pred prahom, vodo in ostalimi onesnetostmi.
- Orodje ne postavjajte kemikalijam blizu.
- Razen čiščenja in popravil ne potrebujete druge vrste vzdrževanja.
- Če se orodje ne vključuje, kadar je stikalo v položaju "vklop", ganemu doma izklopites pritisli komnatni klop položaj "izklop". Orodje odnesite na servis.
- Ne dotikajte se kovinskih delov, ki so vroči, preden se ohladijo. Visoka temperatura lahko povzroči opekline.
- Med uporabo se lahko izpušni nacevi zaradi visoke temperature obarva.
- Orodja nikoli ne uporabljajte za sušenje las ali oblek.
- Orodja ne uporabljajte v bližini visokovoltne in eksplozivne okolice, kot so strojni in industrijski prostori.

**Upozornenie! SK**

- Pred použitím vykonajte vizuálnu kontrolu náradia.
- Ak je náradie poškodené, nepoužívajte ho, ani ho ne opravujte, odnesť ho do servisu.
- Náradie používajte iba v súlade s jeho určením, strihľadnite si technické parametre.
- Náradie po použití uložiť tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Chráňte náradie pred prachom, vodou a ostatnými nečistotami.
- Nevystavujte náradie chemickým kvapalinám. Okrem čistenia nepotrebuje žiadnu údržbu.
- Ak po zapnutí vypínača odpoľohy „ON“ strelivo zdušňá píst, nečinná, je potrebné ujamkažte vypnúť do poľohy „OFF“. Potom ju zašlite do servisu.
- Ne dotýkajte sa kovových častí, ktoré sú počas prevádzky veľmi horúce, kým úplne nevychladnú.
- Inak hrozí nebezpečenstvo opekania v dôsledku vysokých teplot.
- V dôsledku vysokých teplot môže byť povrch pištole namočený zmesou farby.
- Pištoľ nikdy nepoužívajte na sušenie vlasov alebo odevu.
- Nepoužívajte ju v takom prostredí, ktoré obsahuje veľmi nebezpečné a výbušné látky.

**Pozor! HR**

- Prije uporabe vizualno provjerite.
- Oštećen alat nemojte koristiti, niti ga pokušajte popraviti. Odnosite ga u servis!
- Alat koristite samo prema namjeni, sukladno tehničkim parametrima.
- Nakon uporabe postavite ga u položaj u kojem se neće oštetiti.
- Zaštite ga od prašine, vode i drugih onesučenosti.
- Nemojte ga izložiti kemikalijama.
- Osim čišćenja i popravaka ne treba ga održavati na drugi način.
- Ako se fen ne uključuje kada je stikalo u položaj „ON“, sklop kućni mah koji uključuje položaj „OFF“ i fen pošaljite u servis.
- Metalni pušni cijevi tijekom uporabe prijenose topline i mogu se pregrijati. Visoka temperatura može prouzročiti opekline.
- Tijekom uporabe pušni cijevi zbog visoke temperature mogu se promijeniti u boju.
- Ova fen nikada ne koristite za sušenje kose ili odjeće.
- Neupotrebljavajte ga u prostoru koji sadrži eksplozivne ili otrovne plinove.

**Attention! UK**

- Check the tool visually before use. Do not use the tool if damaged; repair it in service.
- Do not use a damaged tool and do not want to repair it yourself.
- Use the tool always according to the instructions and consider the technical parameters.
- Protect the tool from dust, water and other contaminants.
- Do not expose the tool to chemical agents.
- The tool does not need any extra maintenance other than cleaning.
- If the gun does not switch on, first check the main switch back in the "OFF" position and call the service.
- Do not touch the metal barrel during operation and until it does not cool down. If the high temperature may cause burns.
- The blower's color can change because of the high temperature.
- Never use the gun to dry clothes or hair.
- Do not use the gun while the air contains explosive or toxic gases.

**Uwaga! PL**

- Przed użyciem sprawdź wizualnie czy urządzenie jest uszkodzone!
- Nie używaj uszkodzonej palarki, nie próbuj jej naprawiać – wysyłaj do kwalifikowanego serwisu!
- Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem, z uwzględnieniem parametrów technicznych.
- Po użyciu odkałdaj ją, żeby uniknąć uszkodzenia narzędzia i otoczenia!
- Chroni przed kurzem, wodą, zanieczyszczeniami i chemikaliami!
- Po zaryszeniu nie wymaga żadnych dodatkowych serwisów.
- Jeżeli palarka nie włącza się, najpierw sprawdź, czy przełącznik jest w pozycji „WYŁ”. Następnie dostarcz do serwisu!
- Nie dotykaj kłdki metalowej, dopóki nie wystygnie. Może spowodować poparzenia!
- Nigdy nie używaj do suszenia włosów lub ubrań!
- Serio: na prawdę nie jest suszarką do włosów!!!
- Nie stosuj go w powietrzu, które zawiera gazy trujące lub wybuchowe!

**Pažnja! RS**

- Preupotrebu vizualno kontrolišite alat.
- Oštećen alat ne koristite, niti pokušajite ga popraviti, nosite ga u servis.
- Alat koristite samo prema namenski, uzimajući u obzir njegov tehnički parametar.
- Nakon upotrebe alat odložite tako, da se ne ošteti.
- Čuvajte alat od prašine, vode i drugih nečistoća.
- Ne izlažite alat hemikalijama.
- Sem čišćenja i popravaka ne treba ga održavati na drugi način.
- Ukoliko fen ne uključuje, kada je stikalo u položaju „ON”, položaj napredno uključite (u OFF položaj) i pošaljite ga u servis.
- Ne dotirajte metalni dio u toku rada i dok se ne ohladi, jer visoka temperatura može prouzročiti opekotine.
- Ovisno o temperaturi zdušnice može se obojati bojom.
- Nikad ne koristite ovaj alat za sušenje kose ili odjeće.
- Ne koristite ovaj alat u sredinama koje sadrže vrlo otrovne plinove.

**Upozornění! CZ**

- Před použitím proveďte vizuální kontrolu náradí.
- Pokud je poškozené, nepoužívejte ho, ani ho ne opravujte, odnesť ho do servisu.
- Náradie používajte iba v súlade s jeho určením a prihľadnite si technické parametre.
- Náradie po použití uložte tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Náradie chráňte pred prachom, vodou a ostatnými nečistotami.
- Náradie nevystavujte chemickým kvapalinám. Okrem čistenia nepotrebuje žiadnu údržbu.
- Pokiaľ po zapnutí vypínača odpoľohy „ON”, strelivo zdušňá píst, je nutné ujamkažte vypnúť do poľohy „OFF”, a poslať do servisu.
- Ne dotýkajte sa kovových častí, ktoré sú počas prevádzky veľmi horúce, kým úplne nevychladnú.
- V dôsledku vysokých teplot môže byť povrch pištole znečistený farbou.
- Pištoľ nikdy nepoužívajte na sušenie vlasov alebo odevu.
- Pištoľ nepoužívajte v takom prostredí, ktoré obsahuje veľmi nebezpečné a výbušné látky.

**Istruzione di sicurezza IT**

- Il contenuto di questo documento può essere cambiato senza preavviso! Informazioni aggiornate sul sito web!
- Ispezionare visivamente prima dell'uso.
  - Non tentare di riparare l'utensile; nel caso si verificasse un rottura, riportare l'utensile a un centro di assistenza autorizzato.
  - Utilizzare l'utensile sempre secondo le istruzioni e i parametri tecnici.
  - Dopo l'uso assicurarsi che l'utensile sia raffreddato completamente (a temperatura ambiente). Riponetelo nella macchina nell'apposito contenitore dopo l'uso.
  - Proteggerlo da polvere, acqua e altri contaminanti.
  - Non esporlo a sostanze chimiche.
  - Non toccare le parti metalliche durante l'operazione.
  - Non adoperare la pistola se l'interruttore di accensione / spegnimento non funziona regolarmente.
  - Se la pistola da accendere non si accende quando l'interruttore è in posizione "on", spegnere immediatamente il tempo di posizione "OFF" quindi rivolgersi al centro assistenza qualificato o personale qualificato.
  - Durante l'uso l'ugello della pistola raggiunge temperature elevate, non toccare queste parti.
  - A causa delle temperature reali, l'ugello potrebbe cambiare colore durante l'uso.
  - Non usare l'utensile come asciugacapelli per asciugare vestiti.
  - Non usare l'utensile in luoghi chiusi o poco ventilati in presenza di liquidi, polveri, gas o altri elementi infiammabili / esplosivi.

